



Un sguard aint il rich deposit da chats archeologics a Müstair – bod greiv dad avair la survista.

FOTO JON DUSCHLETTA

Clostra preschainta chats archeologics

Punctualmaing pel Di dal patrimoni mundial da l'Unesco driva la Fundaziun Pro Clostra Son Jon a Müstair in sonda ün nov magazin d'exposiziun. In quel vegnan muossats sper üna gronda collecziun da craps da marmel eir numerus chats archeologics.

JON DUSCHLETTA/PL

Da calma nun esa da discuorrer pel mumaint illa clostra benedictina a Müstair chi ha passa 1200 ons. Illa via davant l'areal da la clostra esa ün s-chav, lavuraint saneschan cun grondas maschinas l'infrastructura da provedimaint, daspera tscherchan archeologs stizis istorics.

E pac davent, pro l'entrada da la butia claustrala vain in acziun adüna darcheu ün martè pneumatic. Per incumbenza da la fundaziun da la clostra elavura il marmelist *Elias Wallnöfer* dal Vnuost cun quist üsaglia üna stela da marmel da Laas chi paisa var 750 kils. Cun s-chalpen e punta güzza intaglia'l ün ornamaint il marmel alb, üna copcha quasi originala dad ün pöst dal temp d'immez tempriv. «L'original chi ha circa 1200 ons ha sia aigna taimpra», disch Wallnöfer durant ch'el segua ad üna lingia da rispli. Ch'el prouva uossa «cun bler respect pella lavur dal mansteran da quel temp», da dar ün pa daplü vita a l'ornamaint, disch Elias Wallnöfer. Cur ch'ella es pronta, sarà la stela da marmel – a l'ur dal parkagi vicin – il muossavia vers il nov local d'exposiziun.

25 000 nomers da chats sco basa

Quel as rechatta suot il parkegi sper la clostra e nun es dadoura bod na visibel. *Patrick Cassiti*, il manader scientific da la Fundaziun Pro Clostra Son Jon, driva la porta da quist local

d'exposiziun e salüda a duos duonnas chi sun landervia a posizunar chats archeologics in vaidrinas bain ingluminadas: *Johanna Wolfram*, restauratura dal *Servezzan* archeologic chantunal e *Caterina Leandri*, restauratura da la fundaziun claustrala.

Cun excepziun da las restanzas umanas – quellas as rechattan in ün depot central a Malans – cuntegna il schler da protecziun a Müstair tuot ils chats archeologics, chi s'ha chattà i'ls ultims 50 ons sün l'areal da la clostra. «I sun var 25 000 numers da singuls chats», disch Cassiti, «ün numer da chat po cumpigliar ün sach inter da pitschens ogets.»

Chi saja fingià adüna stat ün desideri da la fundaziun claustrala da pudair tgnair ils chats a Müstair, infuorma'l. In connex cul concept da svilup da la fundaziun es lura eir nat il giavüsch da render quists chats accessibels al public. Siond chi d'eira per quel intent massa pac spazi i'l museum da la clostra, s'haja decis dad ingrondir il schler da protecziun existent. I'l nov local d'exposiziun traparti in duos parts – üna part curatada publica ed üna part cun l'archiv archeologic e magazin – dominescha il grond fundus da craps da marmel cun ornamentals intretschats. Da quist marmel elavurà in möd estetic crajaivan ils umans plü bod ch'el tils protegia dal nosch.

Protecur dal fundus archeologic es l'archeolog chantunal *Thomas Reitmaier*. Chats

chi s'ha fat pro s-chavamaints archeologics tocan al chantun Grischun, ils chats pro retscherschas sur terra invezza sun proprietà da la clostra. «Nus da la fundaziun procurain per l'administraziun e'l Chantun s'occupa da la conservaziun dals objects», declera Patrick Cassiti, «uschea nu daja ingünas discussiuns davart la proprietà, nus vain access, pudain retscherschar, publicar ed expuoner chats.»

Da verer daja i'l nov magazin public numerus da quists s-chazis: Dals craps in marmel cun ornamentals intretschats, clinöz, munaidas e medaglias religiusas, fragmains da porcellana, stuccatura e pittüra, giovarets e bler oter plü.

«Cumanzamaint modest»

«Per intant vain il magazin public drivi üna jada l'eivna ed es accessibel be cun guidas», uschea Cassiti. Ch'apaina cha l'interacziun tanter magazin public e lö da perscrutaziun funcziuna e las guidas hajan intus il fundus e sias istorgias multifaras, gnia decis davart ün augmait da las visitas guidadas: «Eir scha nus vain enorm blers ogets e numerus temas, laina cumanzar consciantamaing cun ün principi modest e verer co cha tuot as sviluppa», conclüda Patrick Cassiti.

In sonda, ils 12 gün, celebrescha la clostra Son Jon a Müstair da las 9.30 fin a las 18.00 il Di dal patrimoni mundial da l'Unesco d'ingon.



Elias Wallnöfer (schn.) discuta detagls da la stela da marmel cun Ulrich Veith chi maina la gestiun da la Fundaziun Pro Clostra Son Jon.



I'l nov magazin public discutan intant Johanna Wolfram e Patrick Cassiti detagls da la nova exposiziun da chats archeologics.



Üna part importanta dal deposit aint ils anteriurs schlers da protecziun civila sun ils differents craps da marmel cun ornamentals intretschats.

FOTOS JON DUSCHLETTA

ZUOZ



Ün purtret insolit: l'ova da Fuschina nu porta quists dis üngün'ova. FOTO MARTIN CAMICHEL

L'ovel sparieu

L'ovel da Fuschina a Zuz, chi passa traunter la piazza da sport e'l godin da Crasta, es cumplettamaing süt our. Ün traget da spassageda, chi'd es fich stimo da las Zuozingras e'ls Zuozinghers, vo güsta sur l'ovelin oura – e l'üna u l'otra abitanta ed abitant da Zuz as varo dumando, inua cha l'ova saja sparida.

MARTIN CAMICHEL/FMR

Adonta cha que ho pluvieu magari suvenz las ultimas eivnas, nun haun qualche alps a Zuz uschè bgera ova cu oters ans. L'ovelin süt oura nu sto però in connex cun quista tschercha süttina causa l'inviern cun pocha naiv. Quists dis vegnan nempe realisedas lavuors da revisiun vi d'ün traget suotterraun da l'ovel da Fuschina. Il cumün da Zuz ho do sclarimaint.

Pros bletschs

L'ovel da Fuschina, chi ho sia funtauna illa Val Buera, cula tres il territori da skis da Zuz e zieva eir tres la vschinauncha. Perque passa l'ova adüna darcho suot terra – per cha la pista possa gnir realiseda d'inviern e per cha l'ova nu passa sur la via maistra immez cumün. Dimena nu's vezza bger da quista ovel.

Il motiv cha'l let d'ova es süt pel mumaint sun lavuors vi da l'implaunt d'innaver i'l territori da skis a Zuz. In quist'ocasiun haun uossa eir lö lavuors da revisiun vi d'ün traget suotterraun da l'ova da Fuschina – güst sper la staziun da val dal runel Survih. L'an passo d'eiran nempe tscherts pros in vicinanza da quist chanel suotterraun adüna darcho bletschs. Il dan s'ho pür chatto quist an cun chaver las novas lingias d'ova per l'implaunt d'innaver. Intaunt vain l'ova da Fuschina svieda sur il reservoir Castell.

Is büschens d'eiran 60 ans u auncha pü veglis, uschè il chanzlist da Zuz. Tenor el vessan las lavuors da gnir terminadas i'ls prossemis dis ed uschè cularo bainbod darcho l'ova da Fuschina tres e suot Zuz vi in direcziun En.

LITTERATURA

Üna diala sco simbol per diversità

«Minchatant esa da far ün viadi per chattar oura che chi'd es teis lö in quist muond», disch *Selina Dacy Cadonau* da Scuol, l'autura dal nov cudesch per uffants «Nuala – la diala da las nùvlas» cumparü pro la Chasa Editura Ruman-tscha. Il cudesch raquinta l'istorgia da la diala Nuala chi'd es trista perquai ch'ella es otra co sias cumpognas. Per chattar üna via per viver sco unicat va ella giò sün terra. Grazcha a curaschi grataja a Nuala da gnir a savair perche ch'ella es otra e che chi'd es sia incumbenza. (cdm/fmr)



Il nov cudesch «Nuala – la diala da las nùvlas» da *Selina Dacy Cadonau* es ün'istorgia davart diversità e curaschi. FOTO MAD

La vernissascha da «Nuala – la diala da las nùvlas» ha lö in marcurdi, ils 15 da gün 2022 a las 10.15 illa chasa da la scoula bilingua Lachen a Cuaira. L'autura *Selina Dacy Cadonau* prelegia e l'illustratura *Mattea Gianotti* dà ün'invista in sia lavur da disegnar e visualisar figuris. La vernissascha es publica e l'entrada gratuita. (cdm/fmr)